

1
00:00:51,010 --> 00:00:53,950
{\pos(960,986)}Creio que há dois começos
da literatura em minha vida.

2
00:00:54,180 --> 00:00:55,500
{\pos(960,986)}Um é como leitor,

3
00:00:55,940 --> 00:00:57,710
{\pos(960,986)}o que mais reivindico

4
00:00:58,930 --> 00:01:02,190
{\pos(960,986)}e que dá sentido ao outro,
o de ser escritor.

5
00:01:02,560 --> 00:01:07,560
{\pos(960,986)}Acho que se eu não fosse
um leitor,

6
00:01:08,200 --> 00:01:12,420
{\pos(960,986)}não teria de jeito nenhum
me tornado um escritor.

7
00:01:14,300 --> 00:01:21,460
{\pos(960,986)}Comecei a escrever
aos 24, 25, 26 anos.

8
00:01:21,960 --> 00:01:24,600
{\pos(960,986)}Não fui um escritor precoce

9
00:01:24,970 --> 00:01:28,810
{\pos(960,986)}nem me propus ser um escritor
na adolescência

10
00:01:29,770 --> 00:01:35,250
{\pos(960,986)}ou um desses autores que têm como meta
de vida tornar-se um escritor de ficção.

11
00:01:35,840 --> 00:01:40,730
{\pos(960,986)}Estudei História na faculdade,

sou professor licenciado.

12

00:01:41,440 --> 00:01:46,490
{\pos(960,986)}Me imaginava como acadêmico
desta área, como historiador.

13

00:01:47,540 --> 00:01:48,900
{\pos(960,986)}E...

14

00:01:49,980 --> 00:01:53,450
{\pos(960,986)}Com 20 e poucos anos,

15

00:01:55,270 --> 00:02:02,630
{\pos(960,986)}comecei a sentir a necessidade, o desejo,
a inquietude de inventar histórias.

16

00:02:04,040 --> 00:02:06,540
{\pos(960,986)}Mas para poder lê-las.

17

00:02:08,400 --> 00:02:12,140
{\pos(960,986)}Queria aperfeiçoar
o ato da leitura.

18

00:02:12,660 --> 00:02:18,520
{\pos(960,986)}Aquilo que o leitor disfruta,
de sentir empatia, comunhão

19

00:02:19,280 --> 00:02:20,870
{\pos(960,986)}com o que está lendo.

20

00:02:21,170 --> 00:02:27,920
{\pos(960,986)}Percebi que ser escritor me permitia
aprofundar essa empatia,

21

00:02:27,920 --> 00:02:31,020
{\pos(960,986)}essa conexão com o objeto.

22

00:02:31,990 --> 00:02:35,470
{\pos(960,986)}Comecei a escrever contos
porque me sentia

23

00:02:37,970 --> 00:02:40,690
{\pos(960,986)}mais confortável
com histórias curtas,

24

00:02:41,250 --> 00:02:47,500
{\pos(960,986)}sentia que tinha
mais possibilidades

25

00:02:49,650 --> 00:02:51,450
{\pos(960,986)}de saber para onde
estava indo.

26

00:02:51,450 --> 00:02:57,320
{\pos(960,986)}Começar a escrever e, dali a 2 a 4 dias,
finalizar um conto.

27

00:02:57,320 --> 00:03:00,310
{\pos(960,986)}Fosse bom, ruim ou regular,
estaria finalizado.

28

00:03:00,310 --> 00:03:03,210
{\pos(960,986)}O romance, por outro lado,

29

00:03:03,510 --> 00:03:07,040
{\pos(960,986)}me obrigaria a escrever
por muito mais tempo.

30

00:03:07,070 --> 00:03:10,720
{\pos(960,986)}E depois de não sei quantos
livros de contos,

31

00:03:11,060 --> 00:03:14,990
{\pos(960,986)}me atrevi a escrever
meu primeiro romance.

32

00:03:19,210 --> 00:03:25,440
{\pos(960,986)}Quando comecei a escrever,
meu objetivo, no fundo,

33

00:03:25,470 --> 00:03:32,160
{\pos(960,986)}era entender minha própria vida
e das pessoas que me rodeiam.

34
00:03:32,430 --> 00:03:35,760
{\pos(960,986)}Então sempre...

35
00:03:36,100 --> 00:03:40,970
{\pos(960,986)}Em princípio, surgiram
meus horizontes cotidianos.

36
00:03:41,310 --> 00:03:45,030
{\pos(960,986)}Este subúrbio de Buenos Aires
onde me criei e em que vivo,

37
00:03:45,410 --> 00:03:48,580
{\pos(960,986)}personagens com vidas
semelhantes à minha.

38
00:03:49,620 --> 00:03:55,510
{\pos(960,986)}E, com frequência, surgia o futebol,
porque faz parte da minha vida.

39
00:03:57,470 --> 00:03:59,720
{\pos(960,986)}É o esporte que mais gosto
de jogar.

40
00:04:01,060 --> 00:04:04,040
{\pos(960,986)}É o esporte que mais
gosto de ver.

41
00:04:05,050 --> 00:04:09,160
{\pos(960,986)}E é um esporte
que me permitiu entender

42
00:04:09,160 --> 00:04:12,370
{\pos(960,986)}coisas mais importantes
que o próprio futebol.

43
00:04:12,400 --> 00:04:15,710
{\pos(960,986)}O jogo é uma mediação,

entre outras coisas.

44

00:04:16,080 --> 00:04:20,040
{\pos(960,986)}Então descobri que escrever
contos vinculados ao futebol

45

00:04:20,640 --> 00:04:24,630
{\pos(960,986)}me permitia alcançar
esses outros mundos

46

00:04:25,010 --> 00:04:28,370
{\pos(960,986)}que me interessavam
narrar e retratar.

47

00:04:32,230 --> 00:04:33,650
{\pos(960,986)}No início,

48

00:04:34,510 --> 00:04:38,280
{\pos(960,986)}escrever era um hobby,
uma cartase,

49

00:04:39,600 --> 00:04:46,200
{\pos(960,986)}um momento pessoal íntimo,
que não tinha nenhum objetivo.

50

00:04:47,080 --> 00:04:49,970
{\pos(960,986)}Então escrevia à noite.

51

00:04:50,520 --> 00:04:55,320
{\pos(960,986)}Gosto muito da noite
e sofro muito de insônia.

52

00:04:58,460 --> 00:05:00,460
{\pos(960,986)}Sobretudo, nessa época,

53

00:05:02,850 --> 00:05:09,080
{\pos(960,986)}minha mulher e eu estávamos
planejando a possibilidade de ter filhos

54

00:05:10,030 --> 00:05:13,580

{\pos(960,986)}e isso me motivou muito.

55

00:05:13,860 --> 00:05:16,210

{\pos(960,986)}Eu perdi meu pai
quando era muito pequeno,

56

00:05:17,140 --> 00:05:20,770

{\pos(960,986)}por isso, pensar em mim
como pai

57

00:05:21,380 --> 00:05:26,170

{\pos(960,986)}reavivava essas minhas
dores e angústias.

58

00:05:26,750 --> 00:05:29,220

{\pos(960,986)}Claro, nada disso era consciente.

59

00:05:29,820 --> 00:05:34,540

{\pos(960,986)}Eu não percebi na época,
mas com o passar do tempo,

60

00:05:34,570 --> 00:05:40,220

{\pos(960,986)}pude perceber a relação
entre minhas angústias

61

00:05:41,240 --> 00:05:46,250

{\pos(960,986)}e o ato de escrever
como um modo de domesticá-las.

62

00:05:47,450 --> 00:05:51,110

{\pos(960,986)}Então me levantava e escrevia
a noite toda,

63

00:05:51,170 --> 00:05:55,310

{\pos(960,986)}ou em parte dela para, aí sim,
voltar para a cama e conseguir dormir.

64

00:05:55,530 --> 00:06:01,780

{\pos(960,986)}Era como contar carneirinhos,
mas inventando histórias.

65

00:06:02,250 --> 00:06:08,040

{\pos(960,986)}E, sobretudo
com os contos de futebol,

66

00:06:10,080 --> 00:06:16,450

{\pos(960,986)}tive muita sorte porque em uma rádio
importante de Buenos Aires, a Continental,

67

00:06:17,930 --> 00:06:20,630

{\pos(960,986)}havia um programa
aos sábados à tarde

68

00:06:21,060 --> 00:06:25,240

{\pos(960,986)}cujo locutor, o jornalista esportivo
Alejandro Apo,

69

00:06:26,350 --> 00:06:29,690

{\pos(960,986)}lia contos de futebol no programa.

70

00:06:30,320 --> 00:06:34,340

{\pos(960,986)}Contos de Roberto Fontanarrosa,
de Osvaldo Soriano,

71

00:06:34,370 --> 00:06:40,020

{\pos(960,986)}escritores argentinos que cultivavam
o gênero de contos de futebol.

72

00:06:40,050 --> 00:06:43,980

{\pos(960,986)}Um pouco de Benedetti
e de Valiano.

73

00:06:46,570 --> 00:06:50,650

{\pos(960,986)}Então tive a possibilidade, com apoio da minha
mulher e de meus amigos,

74

00:06:50,650 --> 00:06:53,750

{\pos(960,986)}a enviar contos para a rádio,

75

00:06:53,750 --> 00:06:55,670

{\pos(960,986)}mas não tinha nada publicado,

pois não havia feito livros.

76
00:06:55,670 --> 00:06:59,710
{\pos(960,986)}Enviá-los simplesmente impressos
de meu computador.

77
00:07:00,060 --> 00:07:03,490
{\pos(960,986)}Ele começou a lê-los,
os contos foram divulgados

78
00:07:03,490 --> 00:07:10,430
{\pos(960,986)}e o público passou a pedi-los na rádio
e a perguntar em que livro estavam.

79
00:07:11,240 --> 00:07:17,260
{\pos(960,986)}Durante 3 ou 4 anos trabalhamos
nessa dinâmica de enviá-los à rádio,

80
00:07:17,290 --> 00:07:19,290
{\pos(960,986)}sempre que havia contos de futebol.

81
00:07:19,690 --> 00:07:24,800
{\pos(960,986)}Claro, 3 ou 4 anos mais tarde,
tinha contos suficientes para um livro.

82
00:07:25,460 --> 00:07:33,810
{\pos(960,986)}A divulgação na rádio me permitiu dar
esse grande salto de publicar um livro.

83
00:07:34,510 --> 00:07:40,450
{\pos(960,986)}Foi muito mais fácil,
pois a rádio já havia provado

84
00:07:40,660 --> 00:07:43,380
{\pos(960,986)}que o público gostava
do material.

85
00:07:43,410 --> 00:07:45,740
{\pos(960,986)}Isso permitiu que eu publicasse
meu primeiro livro.

86
00:07:49,950 --> 00:07:52,970
{\pos(960,986)}Minha dedicação
à literatura foi gradual

87
00:07:53,420 --> 00:07:59,420
{\pos(960,986)}no sentido de que meu primeiro livro
de contos foi publicado em 2000,

88
00:07:59,420 --> 00:08:01,800
{\pos(960,986)}todos de futebol.

89
00:08:02,340 --> 00:08:07,060
{\pos(960,986)}Outro livro de contos,
mas sem futebol, em 2001.

90
00:08:07,180 --> 00:08:08,790
{\pos(960,986)}Outro em 2003.

91
00:08:11,680 --> 00:08:16,710
{\pos(960,986)}Vendiam bem. Meus contos
continuavam a ser divulgados na rádio,

92
00:08:16,740 --> 00:08:19,860
{\pos(960,986)}o que favorecia as vendas.

93
00:08:19,890 --> 00:08:25,520
{\pos(960,986)}Mas sempre com o modesto alcance
do mercado do interior argentino,

94
00:08:27,160 --> 00:08:28,570
{\pos(960,986)}que não é muito grande.

95
00:08:29,610 --> 00:08:34,590
{\pos(960,986)}Em 2005, publiquei
meu primeiro romance,

96
00:08:35,430 --> 00:08:37,890
{\pos(960,986)}chamado "O Segredo
dos Seus Olhos",

97
00:08:39,020 --> 00:08:43,060
{\pos(960,986)}a partir do qual, junto com o diretor
Juan José Campanella,

98
00:08:43,460 --> 00:08:48,170
{\pos(960,986)}escrevemos o roteiro do filme
"O Segredo dos Seus Olhos".

99
00:08:48,170 --> 00:08:53,450
{\pos(960,986)}E, por ter sido um grande sucesso,
me consolidou muito mais como autor.

100
00:08:54,060 --> 00:09:01,210
{\pos(960,986)}Diria que essa combinação dos livros
e da massividade do cinema

101
00:09:01,210 --> 00:09:07,170
{\pos(960,986)}foi o que permitiu que eu me dedicasse
cada vez mais à literatura

102
00:09:07,400 --> 00:09:09,080
{\pos(960,986)}e menos à docência.

103
00:09:27,180 --> 00:09:33,680
{\pos(960,986)}O trabalho de roteiro para um
escritor de literatura é complicado

104
00:09:34,360 --> 00:09:38,990
{\pos(960,986)}não apenas por conta
das linguagens diferentes -

105
00:09:39,310 --> 00:09:45,500
{\pos(960,986)}um romance ou um conto
já se bastam,

106
00:09:45,740 --> 00:09:48,060
{\pos(960,986)}são, por si só,
objetos artísticos.

107
00:09:48,350 --> 00:09:53,190

{\pos(960,986)}Escrevo um conto ou um romance e ofereço a você como leitor.

108

00:09:54,220 --> 00:09:55,550

{\pos(960,986)}E acaba aí.

109

00:09:55,820 --> 00:10:02,780

{\pos(960,986)}Enquanto um roteiro é apenas uma base, um primeiro alicerce

110

00:10:03,250 --> 00:10:05,410

{\pos(960,986)}sobre o qual se montará um filme,

111

00:10:05,800 --> 00:10:11,320

{\pos(960,986)}onde também estarão o diretor, o diretor de fotografia,

112

00:10:11,350 --> 00:10:15,350

{\pos(960,986)}o técnico de som, cenários atores...

113

00:10:15,380 --> 00:10:19,090

{\pos(960,986)}O roteiro é só mais uma peça.

114

00:10:20,650 --> 00:10:24,510

{\pos(960,986)}Há muitas coisas que não podem ser resolvidas com eles,

115

00:10:24,540 --> 00:10:26,670

{\pos(960,986)}mas com outros elementos.

116

00:10:27,280 --> 00:10:29,650

{\pos(960,986)}Essa foi uma das primeiras grandes dificuldades.

117

00:10:30,080 --> 00:10:33,940

{\pos(960,986)}Outra dificuldade, não menos importante para um escritor de livros,

118

00:10:34,350 --> 00:10:36,290

{\pos(960,986)}é a obrigação de trabalhar com outra pessoa.

119

00:10:37,400 --> 00:10:43,080

{\pos(960,986)}Nós, escritores literários, somos solitários.

120

00:10:43,400 --> 00:10:46,720

{\pos(960,986)}Somos homens e mulheres que gostamos de trabalhar sozinhos.

121

00:10:46,920 --> 00:10:50,660

{\pos(960,986)}Já no cinema, por definição, ocorre o contrário.

122

00:10:50,910 --> 00:10:54,980

{\pos(960,986)}É um trabalho em equipe. Diálogos, discussões, debates.

123

00:10:55,570 --> 00:11:00,900

{\pos(960,986)}Eu diria que essas são as grandes dificuldades.

124

00:11:01,160 --> 00:11:05,910

{\pos(960,986)}Se você se depara com um diretor como eu me deparei com Juan José Campanella,

125

00:11:06,430 --> 00:11:13,360

{\pos(960,986)}alguém com quem se pode debater, discutir, argumentar e negociar,

126

00:11:14,050 --> 00:11:19,250

{\pos(960,986)}perder aqui e ganhar ali, fica mais fácil.

127

00:11:19,250 --> 00:11:24,090

{\pos(960,986)}Mas, de todo modo, é um trabalho muito difícil. Muito mesmo.

128

00:11:29,480 --> 00:11:33,650

{\pos(960,986)}Depois de "O Segredo de Seus Olhos",

fizemos juntos "Um Time Show de Bola",

129

00:11:33,650 --> 00:11:38,870

{\pos(960,986)}uma animação pensada
essencialmente para crianças

130

00:11:39,740 --> 00:11:42,070

{\pos(960,986)}e que foi um enorme desafio.

131

00:11:43,120 --> 00:11:46,170

{\pos(960,986)}Desde o ponto de vista técnico,

132

00:11:46,200 --> 00:11:49,970

{\pos(960,986)}porque a qualidade do cinema
de animação dos EUA

133

00:11:51,050 --> 00:11:56,910

{\pos(960,986)}exige um padrão muito alto
para produções do resto do mundo.

134

00:11:57,830 --> 00:12:01,920

{\pos(960,986)}Mesmo que não se pretenda chegar
à qualidade da Pixar,

135

00:12:02,970 --> 00:12:06,270

{\pos(960,986)}o padrão é da Pixar
ou da DreamWorks.

136

00:12:06,530 --> 00:12:11,690

{\pos(960,986)}Ou seja, exige-se muito
tecnicamente.

137

00:12:11,990 --> 00:12:20,470

{\pos(960,986)}Além disso, há outra questão, que creio
também ser nivelada pela Pixar:

138

00:12:20,500 --> 00:12:24,020

{\pos(960,986)}a animação para crianças não pode
ser somente para crianças.

139

00:12:24,470 --> 00:12:25,920
{\pos(960,986)}Exige-se

140
00:12:25,950 --> 00:12:32,530
{\pos(960,986)}um nível de texto para os adultos
que acompanham os filhos.

141
00:12:32,560 --> 00:12:38,410
{\pos(960,986)}Coisa que não acontecia
com os desenhos da Disney nos anos 1950,

142
00:12:38,440 --> 00:12:41,050
{\pos(960,986)}que eram feitos para crianças.
Ponto final.

143
00:12:41,080 --> 00:12:46,890
{\pos(960,986)}Mas de "Toy Story" em diante
os filmes são pensados

144
00:12:46,920 --> 00:12:53,800
{\pos(960,986)}para que crianças de certa idade vejam
uma história, os maiores vejam outra

145
00:12:53,830 --> 00:12:56,040
{\pos(960,986)}e os adultos uma terceira.

146
00:12:56,760 --> 00:13:03,350
{\pos(960,986)}Uma espécie de construção em capas
de complexidade e de apropriação estética

147
00:13:03,770 --> 00:13:06,010
{\pos(960,986)}que é muito trabalhosa
e delicada.

148
00:13:06,600 --> 00:13:10,240
{\pos(960,986)}Também tenho outro livro
chamado "Papeles en el Viento",

149
00:13:10,580 --> 00:13:14,780
{\pos(960,986)}com outro diretor argentino,
Juan Taratuto,

150
00:13:15,810 --> 00:13:20,380
{\pos(960,986)}e uma mecânica de trabalho similar
de redigirmos o roteiro juntos,

151
00:13:20,380 --> 00:13:22,550
{\pos(960,986)}com aquela mesma intenção
que mencionei antes de evitar

152
00:13:22,560 --> 00:13:26,000
{\pos(960,986)}certas traições que desapontam
ao leitor.

153
00:13:44,640 --> 00:13:49,320
{\pos(960,986)}Agora estou começando
um novo filme com José Campanella.

154
00:13:50,290 --> 00:13:57,330
{\pos(960,986)}Quando digo começando quero dizer
que estamos armando a estrutura geral

155
00:13:57,890 --> 00:14:00,000
{\pos(960,986)}da história que queremos contar,

156
00:14:00,690 --> 00:14:05,050
{\pos(960,986)}mas, como no caso anterior,
não é sobre um romance meu adaptado,

157
00:14:05,080 --> 00:14:06,970
{\pos(960,986)}mas um roteiro original.

158
00:14:07,000 --> 00:14:11,670
{\pos(960,986)}Estamos na etapa
de discutir, negociar...

159
00:14:11,700 --> 00:14:18,730
{\pos(960,986)}Um passo ainda embrionário
e muito confuso quanto ao assunto.

160
00:14:18,760 --> 00:14:25,780

{\pos(960,986)}Seguimos, desistimos, propomos,
retrocedemos,

161

00:14:27,010 --> 00:14:28,580

{\pos(960,986)}mas isso é inevitável.

162

00:14:28,560 --> 00:14:36,370

{\pos(960,986)}Minha forma de trabalhar tem uma
primeira etapa muito comprida

163

00:14:36,930 --> 00:14:46,780

{\pos(960,986)}de elaboração desvinculada
com a escrita.

164

00:14:46,780 --> 00:14:51,620

{\pos(960,986)}Isto é, quando tenho uma ideia,
não começo a escrever imediatamente.

165

00:14:52,180 --> 00:14:54,650

{\pos(960,986)}Ao contrário, demoro muito
a começar.

166

00:14:56,340 --> 00:15:04,720

{\pos(960,986)}Primeiro, me surge
uma ideia forte, potente,

167

00:15:05,050 --> 00:15:06,890

{\pos(960,986)}provavelmente comovente.

168

00:15:08,210 --> 00:15:13,710

{\pos(960,986)}A partir dessa ideia,
ainda não escrevo,

169

00:15:14,860 --> 00:15:17,230

{\pos(960,986)}apenas a imagino.

170

00:15:17,260 --> 00:15:21,500

{\pos(960,986)}E, se voltar a minha mente
mais de uma vez,

171

00:15:22,240 --> 00:15:24,600
{\pos(960,986)}fazendo com que
me lembre dela e pense:

172
00:15:24,600 --> 00:15:30,370
{\pos(960,986)}"Se voltei a pensar nisso
1, 2, 3 vezes,

173
00:15:30,770 --> 00:15:32,640
{\pos(960,986)}talvez haja uma história
para ser contada".

174
00:15:32,640 --> 00:15:36,200
{\pos(960,986)}Depois desse primeiro contato,

175
00:15:37,150 --> 00:15:45,590
{\pos(960,986)}passa-se um período de meses,
ou um ano, um ano e pouco,

176
00:15:46,290 --> 00:15:50,830
{\pos(960,986)}no qual vou decidindo,
ainda na minha cabeça,

177
00:15:50,860 --> 00:15:58,740
{\pos(960,986)}como seria a trama e as principais
características dos personagens.

178
00:15:59,260 --> 00:16:03,280
{\pos(960,986)}Para mim, são as duas grandes
questões a serem resolvidas.

179
00:16:03,490 --> 00:16:10,580
{\pos(960,986)}Então, quando isso está mais ou menos
montado em minha cabeça,

180
00:16:10,930 --> 00:16:12,320
{\pos(960,986)}começo a escrever.

181
00:16:13,510 --> 00:16:19,250
{\pos(960,986)}Quando inicio a escrita,
tenho 10 ou 20 capítulos 1,

182
00:16:19,280 --> 00:16:22,970
{\pos(960,986)}pois escrevo e não gosto.

183
00:16:23,450 --> 00:16:26,050
{\pos(960,986)}Escrevo novamente e não gosto.

184
00:16:26,050 --> 00:16:27,730
{\pos(960,986)}Mas sempre pelo início.

185
00:16:28,010 --> 00:16:29,980
{\pos(960,986)}Sou muito organizado
nesse sentido.

186
00:16:29,980 --> 00:16:36,110
{\pos(960,986)}Não conseguiria começar a escrever
um romance pelo fim.

187
00:16:37,410 --> 00:16:39,070
{\pos(960,986)}Se se trata de um conto,

188
00:16:39,840 --> 00:16:43,310
{\pos(960,986)}escrevo em ordem,
do princípio ao fim.

189
00:16:43,550 --> 00:16:47,380
{\pos(960,986)}Depois de 5, 6, 10 fracassos,

190
00:16:47,990 --> 00:16:53,880
{\pos(960,986)}talvez chegue a um capítulo 1
que me diga: "Passemos ao 2.

191
00:16:54,040 --> 00:16:56,880
{\pos(960,986)}Não está tão mau.
Podemos seguir.

192
00:16:57,890 --> 00:17:00,020
{\pos(960,986)}Podemos passar ao 3, ao 4".

193

00:17:00,350 --> 00:17:04,690
{\pos(960,986)}Então, é como se a roda
começasse a girar.

194
00:17:07,060 --> 00:17:10,130
{\pos(960,986)}Daí em diante, sigo escrevendo.

195
00:17:10,740 --> 00:17:15,250
{\pos(960,986)}Ainda que vá modificando coisas
e tomando decisões contraditórias –

196
00:17:15,890 --> 00:17:24,060
{\pos(960,986)}no sentido de que talvez no capítulo 10
decida algo que contradiga o terceiro –,

197
00:17:24,790 --> 00:17:27,400
{\pos(960,986)}mas não importa,
se já estou no caminho,

198
00:17:27,430 --> 00:17:30,100
{\pos(960,986)}seguirei daquela forma até o final.

199
00:17:30,780 --> 00:17:39,750
{\pos(960,986)}Quando terminar, voltarei ao início
para adaptar os erros e contradições

200
00:17:40,170 --> 00:17:44,820
{\pos(960,986)}até se adequarem a como terminou
a história e os personagens.

201
00:17:44,930 --> 00:17:48,070
{\pos(960,986)}Na verdade,
me considero um leitor voraz,

202
00:17:48,360 --> 00:17:54,250
{\pos(960,986)}porque é algo de que gosto muito, e sou
bastante eclético em minhas escolhas

203
00:17:54,520 --> 00:17:59,520
{\pos(960,986)}no sentido de que posso ler...

204

00:17:59,880 --> 00:18:01,670

{\pos(960,986)}Em geral, leio romances e contos,

205

00:18:01,930 --> 00:18:04,720

{\pos(960,986)}o que é uma limitação.

Leio menos ensaios,

206

00:18:05,410 --> 00:18:07,980

{\pos(960,986)}quase não leio poesia.

207

00:18:08,760 --> 00:18:11,140

{\pos(960,986)}Leio, sobretudo, romances e contos.

208

00:18:13,900 --> 00:18:17,050

{\pos(960,986)}Posso ler desde autores

latino-americanos

209

00:18:19,640 --> 00:18:24,350

{\pos(960,986)}que se preocupam com a forma

e com os jogos de palavras

210

00:18:24,380 --> 00:18:32,960

{\pos(960,986)}até Stephen King, cujas histórias de terror

e de literatura fantástica me agradam.

211

00:18:34,770 --> 00:18:38,380

{\pos(960,986)}Henning Mankell, de quem aprecio

os romances policiais.

212

00:18:38,380 --> 00:18:48,230

{\pos(960,986)}Não sou um leitor de nichos que só consome

um certo tipo de autor ou de literatura.

213

00:18:49,890 --> 00:18:57,100

{\pos(960,986)}Creio que se tivesse de pensar

em minhas maiores influências como leitor,

214

00:18:57,750 --> 00:18:59,920

{\pos(960,986)}tenho que remeter

à minha adolescência,

215

00:19:00,810 --> 00:19:08,560

{\pos(960,986)}porque acredito que, nessa época,
nossas leituras são as mais importantes

216

00:19:08,840 --> 00:19:14,630

{\pos(960,986)}no sentido de que estamos mais flexíveis
para receber a marca dos autores,

217

00:19:14,630 --> 00:19:16,590

{\pos(960,986)}muito mais do que quando adultos.

218

00:19:18,420 --> 00:19:19,600

{\pos(960,986)}Por exemplo,

219

00:19:19,910 --> 00:19:25,840

{\pos(960,986)}eu li Julio Cortázar
aos 16, 17, 18 anos

220

00:19:26,200 --> 00:19:29,350

{\pos(960,986)}e ele me impactou
de maneira muito profunda,

221

00:19:29,530 --> 00:19:31,230

{\pos(960,986)}diria até definitiva.

222

00:19:32,980 --> 00:19:40,250

{\pos(960,986)}Creio que me defini como leitor adulto
a partir da leitura de Cortázar.

223

00:19:40,540 --> 00:19:44,890

{\pos(960,986)}Se acontecesse de descobri-lo
aos 30 anos ou aos 40,

224

00:19:45,460 --> 00:19:48,090

{\pos(960,986)}o impacto com certeza seria menor.

225

00:19:48,710 --> 00:19:52,560

{\pos(960,986)}Não por um problema do autor,
mas pela minha própria rigidez.

226

00:19:53,970 --> 00:20:05,050

{\pos(960,986)}Por isso Cortázar, Borges,
García Marquez, Vargas Llosa, Rulfo...

227

00:20:05,880 --> 00:20:09,910

{\pos(960,986)}Acho que estou...
Oswaldo Soriano.

228

00:20:11,100 --> 00:20:12,680

{\pos(960,986)}Roberto Arlt.

229

00:20:13,790 --> 00:20:19,350

{\pos(960,986)}Esses são os autores
que me definiram como leitor.

230

00:20:19,380 --> 00:20:26,750

{\pos(960,986)}Depois, segui somando leituras,
mas creio que esses são os definitivos.

231

00:20:27,290 --> 00:20:28,950

{\pos(960,986)}Dou aula de História.

232

00:20:29,770 --> 00:20:32,090

{\pos(960,986)}Não me formei em Literatura.

233

00:20:37,010 --> 00:20:40,690

{\pos(960,1016)}Durante muitos anos, lecionei
em universidades e no ensino médio.

234

00:20:41,840 --> 00:20:46,750

{\pos(960,986)}Mas, nos últimos anos, com o crescimento
do meu trabalho como escritor,

235

00:20:47,600 --> 00:20:51,100

{\pos(960,986)}achei melhor sair da universidade,

236

00:20:51,130 --> 00:20:55,110

{\pos(960,986)}pois estava deixando de lado
minha carreira acadêmica.

237

00:20:56,490 --> 00:21:02,020

{\pos(960,986)}Porém, para a docência no ensino médio acho que o mais importante,

238

00:21:02,510 --> 00:21:06,840

{\pos(960,986)}além do conhecimento sobre a Ciência,

239

00:21:07,220 --> 00:21:13,570

{\pos(960,986)}acho que também seja muito importante a comunicação, o afeto, o humor,

240

00:21:16,160 --> 00:21:19,010

{\pos(960,986)}a alegria no contato.

241

00:21:20,550 --> 00:21:23,750

{\pos(960,986)}E percebi que é algo que gosto muito de fazer,

242

00:21:24,140 --> 00:21:31,580

{\pos(960,986)}já que nesse momento da minha vida poderia me dedicar aos livros e aos filmes,

243

00:21:32,790 --> 00:21:34,370

{\pos(960,986)}abandonando a docência.

244

00:21:35,330 --> 00:21:38,380

{\pos(960,986)}Poderia fazer isso, mas não quero,

245

00:21:38,950 --> 00:21:45,190

{\pos(960,986)}pois creio que um trabalho equilibra lindamente o outro.

246

00:21:47,810 --> 00:21:55,930

{\pos(960,986)}Um escritor tem essa coisa hermética, ensimesmada, introspectiva,

247

00:21:56,260 --> 00:22:01,730

{\pos(960,986)}e, ao mesmo tempo, muito fantasiosa de falar com personagens.

248

00:22:03,430 --> 00:22:07,960

{\pos(960,986)}É um comportamento quase doentio.

249

00:22:08,400 --> 00:22:17,340

{\pos(960,986)}Enquanto ensinar História aos adolescentes implica em comunicação, contato,

250

00:22:17,370 --> 00:22:23,620

{\pos(960,986)}afetividade, rapidez, empatia...

251

00:22:24,660 --> 00:22:29,290

{\pos(960,986)}Então espero seguir fazendo as duas coisas.